

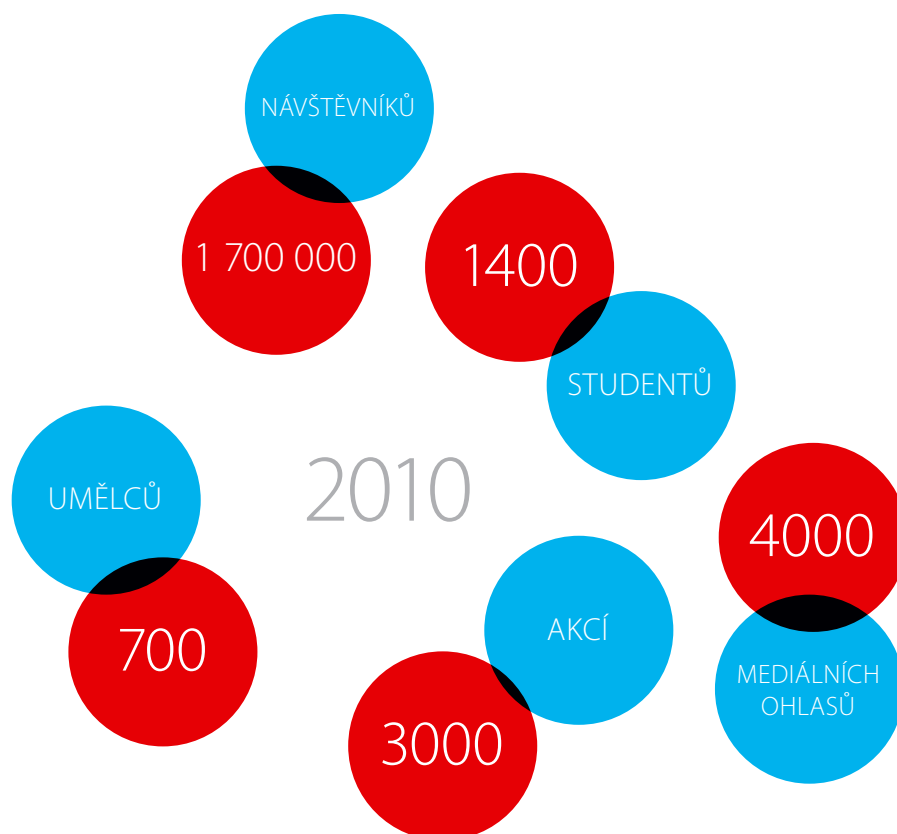


ČESKÁ CENTRA
CZECH CENTRES



VÝROČNÍ
ZPRÁVA 2010

**NAŠÍM POSLÁNÍM JE PROSAZOVAT ČESKOU KULTURNÍ
SCÉNU NA MEZINÁRODNÍM POLI A POSILOVAT DOBRÉ
JMÉNO ČESKÉ REPUBLIKY VE SVĚTĚ.**



NAŠE AKTIVITY ROKU 2010 V ČÍSLECH

- ✓ Realizovali jsme nebo se podíleli na **více než 3000 akcích** pro podporu dobrého jména České republiky ve světě.
- ✓ Náš program zajímal přes **1 700 000 zahraničních návštěvníků**.
- ✓ Prezentovali jsme ve světě přes **700 českých umělců, spisovatelů, kurátorů** a dalších představitelů české kulturní scény.
- ✓ Dosáhli jsme **přes 4000 pozitivních mediálních ohlasů** v zahraničních médiích.
- ✓ **Více jak 50 %** akcí jsme realizovali mimo vlastní prostory díky zapojení více zahraničních partnerů.
- ✓ Učili jsme český jazyk **více než 1400 studentů a 200 dětí žijících v zahraničí**.
- ✓ Zavedli jsme novou webovou prezentaci a zvýšili jejich **návštěvnost 3x**.



KDO JSME

Jsme příspěvkovou organizací Ministerstva zahraničních věcí ČR zřízenou pro propagaci České republiky ve světě.

Jsme členy Evropského sdružení národních kulturních institutů EUNIC.

KDE MÁME ZAHRANIČNÍ ZASTOUPENÍ

Ve 21 světových metropolích na 3 kontinentech.

Berlín, Bratislava, Brusel, Bukurešť, Budapešť, Düsseldorf, Haag, Kyjev, Londýn, Madrid, Milán, Mnichov, Moskva, New York, Paříž, Sofie, Stockholm, Tel Aviv, Tokio, Varšava, Vídeň.*

* Aktuální síť Českých center v roce 2011

ÚVODNÍ SLOVO



Vážení přátelé,

Je mi ctí Vám předložit výsledky naší práce za uplynulý rok, který byl pro nás v mnohém velkou výzvou. Museli jsme najít zejména řešení, jak se vypořádat se snížením rozpočtu na naši činnost při zachování důstojné prezentace České republiky v zahraničí. Provedli jsme proto řadu úsporných opatření v naší organizaci, rozhodli jsme o uzavření Českých center v Buenos Aires a Košicích, přesunuli České centrum z Říma do budovy ve vlastnictví ČR v Miláně. Utlumovali jsme také činnost v Drážďanech, abychom na druhé straně mohli otevřít nové zastoupení v Düsseldorfu.

Nicméně jsem velmi rád, že se nám přes všechny nepříznivé finanční aspekty podařilo ve světě zorganizovat či podpořit **přes tři tisíce akcí**, které oslovily více jak **1 700 000 zahraničních návštěvníků**. Zintenzivnili jsme také práci se sdělovacími prostředky, kde se nám podařilo získat **4000 pozitivních ohlasů** v zahraničních médiích.

V oblasti kultury jsme zrealizovali stovky výstav, koncertů, filmových projekcí, přednášek, divadelních vystoupení, odborných diskusí a dalších akcí. Věnovali jsme se významným **výročím roku 2010**, např. 100leté výročí od narození Karla Zemana jsme si připomněli výstavou Filmový kouzelník Karel Zeman, která putovala od Berlína přes Moskvu až po Buenos Aires. Naše programové aktivity napříč naší celou sítí směřovaly především k **představení současné, moderní a kreativní tváře** české kulturní scény. V oblasti **designu** jsme uvedli vítězné práce studentské soutěže Nový (z)boží ve Vídni a Bratislavě, odměnili jsme absolutního vítěze Národní ceny za studentský design odbornou stáží v zahraničí. V oblasti **mladé výtvarné scény** jsme prezentovali vítěze Ceny Jindřicha Chalupického v Českém centru v New Yorku. Současnou českou **architekturu** rovněž představila řada Českých center. Tradičně největší zastoupení v naší programové nabídce má český **film**, který jsme se snažili prosazovat i do „áčkových“ mezinárodních filmových festivalů, kde jsme byli úspěšní zejména ve Španělsku. Organizovali jsme také vlastní přehlídky českého filmu ve světě nebo individuální projekce většinou spojené s diskusí s filmovými tvůrci. K našim největším filmovým akcím patřil další ročník One World Romania v Bukurešti, 14. ročník New Czech Film v Londýně, Týden českých filmů v Izraeli nebo Česká filmová desítka v Moskvě. Českou klasickou i moderní **hudbu** jsme nabízeli v prestižních sálech, hudebních klubech i venkovních akcích. Vysokou pozornost jsme věnovali také podpoře **českého jazyka a literatury**, pořádáním jazykových kurzů, certifikovaných zkoušek z češtiny a řadou literárních čtení s autory. K našim největším akcím patřila bezesporu Noc literatury, která v Praze dosáhla přes 8000 individuálních návštěv a byla ukázkovou spoluprací **se sdružením EUNIC** i v dalších 12 zemích Evropy. Komunikační platformou pro dialog mezi zahraničním a ČR bylo České centrum Praha, které představilo zejména putovní akce prezentující se po Českých centrech v zahraničí. České **exportní zájmy** jsme podpořili především díky Českému centru – Českému domu v Moskvě, které více než stovce podnikatelských subjektů nabídlo své služby Business centra a kompletní technické zázemí.

Naše činnost by byla doslova nemyslitelná bez vynikající spolupráce s naším zřizovatelem, partnerskými organizacemi a institucemi, obchodními partnery a celou kulturní scénou.

Vám všem patří upřímné poděkování. Bez Vás bychom nemohli naplnit naše poslání rozvíjet a podporovat dobré jméno České republiky ve světě, na kterém se spolu s Vámi, věřím, budeme moci aktivně podílet i v příštím roce.

Michael W. Pospíšil
Generální ředitel Českých center

NAŠE HLAVNÍ ČINNOST

- ☑ Napomáháme prezentaci České republiky v zahraničí, zejména v oblasti kultury, obchodu a cestovního ruchu.
- ☑ Zajišťujeme informační servis o České republice.
- ☑ Podporujeme vnější ekonomické vztahy České republiky.

NAŠE AKTIVITY

- ☑ V oblasti kultury prosazujeme českou kulturní scénu na mezinárodním poli ve všech odvětvích (výtvarné umění, architektura, design, móda, scénická umění, film, hudba, literatura).

Prezentujeme ČR jako moderní zemi s bohatou kulturní tradicí a schopností toto bohatství rozvíjet.

Propojujeme a rozvíjíme spolupráci zahraničních kulturních institucí, odborníků i jednotlivých umělců s českými subjekty.

- ☑ V oblasti školství, vědy a výzkumu spolupracujeme s univerzitami, vysokými školami a odbornými institucemi, napomáháme rozvoji jejich spolupráce, propagujeme úspěchy české vědy v zahraničí. Podporujeme výuku a šíření českého jazyka ve světě.

- ☑ V oblasti podpory vnějších ekonomických vztahů propojujeme zahraniční kulturní politiku s ekonomickou diplomacií.

V oblasti podpory ČR jako atraktivní **turistické destinace** se věnujeme zejména regionálním prezentacím v zahraničí, ve spolupráci s partnery pak dosahujeme synergického efektu při zvyšování povědomí o ČR jako o ekonomicky vyspělé a kulturní zemi.

V oblasti poskytování informací o ČR plníme funkci komunikačních středisek pro laickou i odbornou zahraniční veřejnost.





ČÍM DISPONUJEME

- ☒ **Rozsáhlou znalostí zahraničního kulturního prostředí, mnohaletou zkušeností z působení v teritoriích:** Díky své mezinárodní síti účinně využíváme znalosti kulturní scény ve světě. Prosazujeme české projekty do významných akcí v mezinárodním kontextu.
- ☒ **Dobrou značkou organizace:** Jsme dlouhodobě respektovaným partnerem zahraničních institucí v místech působení. Společně se zastupitelskými úřady býváme prvním kontaktním místem pro zájemce o spolupráci s ČR.
- ☒ **PR znalostí:** Dosahujeme multiplikačního efektu při zahraničních prezentacích využíváním místních znalostí v oblasti public relations a mediální spolupráce.
- ☒ **Širokým spektrem kontaktů:** Neomezujeme se pouze na kulturní diplomacii, ale realizujeme projekty kombinující v sobě kulturu, obchod i cestovní ruch. Disponujeme rozsáhlými databázemi kontaktů na kurátory, promotéry a mezinárodní instituce v jednotlivých teritoriích působení.
- ☒ **Vlastními reprezentativními prostory:** Téměř v celé síti organizace disponujeme dobře situovanými vlastními prostory, které nabízejí zázemí pro projektové či individuální prezentace českým partnerům.
- ☒ **Šíří dosahu práce:** Působíme jako flexibilní produkční a komunikační centra organizující akce i mimo své teritoriální sídlo.
- ☒ **Produkční dovednosti:** Díky organizaci různorodých akcí v zahraničí máme široké produkční znalosti od výstav, filmových přehlídek, literárních čtení, módních přehlídek až po velké venkovní akce.

NAŠE ZAHRANIČNÍ CÍLOVÁ SKUPINA NAŠE ZAHRANIČNÍ CÍLOVÁ SKUPINA

Svémi aktivitami síť Českých center oslovujeme široké spektrum cílových skupin napříč obory.

- ✓ **Širokou veřejnost oslovujeme realizací:** výstav, filmových projekcí a přehlídek, divadelních představení, hudebních vystoupení, venkovními akcemi, literárním čtení, prezentací krajů a měst apod.
- ✓ **Pro odbornou veřejnost, institucionální partnery a média uskutečňujeme:** kurátorské a press tripy, diskusní fóra, odborné debaty, individuální jednání a jiné.

S KÝM SPOLUPRACUJEME S KÝM SPOLUPRACUJEME

- ✓ Spolupráce a partnerství v zahraničí i v ČR patří k našim stěžejním úkolům, díky čemuž dosahujeme větší působnosti a kvality našich aktivit.
- ✓ Spolupracujeme se všemi oficiálními institucemi podílejícími se na prezentaci ČR v zahraničí, aby bylo dosaženo maximální synergie při podpoře českých zájmů ve světě.
- ✓ Rozvíjíme partnerství s významnými českými odborníky, kurátory, tuzemskými přehlídkami a soutěžemi, uměleckými a kulturními organizacemi, vysokými školami, médii apod.
- ✓ V zahraničí spolupracujeme s prestižními kulturními, nevládními, krajskými organizacemi, galeriemi, divadly, festivaly, hudebními kluby, muzei, vysokými školami, médii apod.





VÝTVARNÉ UMĚNÍ / ARCHITEKTURA DESIGN / MÓDA

AKCÍ

489

Kreativitu, současný životní styl a svěží trendy v sobě jedinečně spojují odvětví výtvarného umění, architektury, designu a módy, na které se při prezentaci současné tváře České republiky zaměřujeme nejvíce.

- ✓ Vedle tradičních a již známých jmen se stále více **orientujeme na prezentaci mladé umělecké scény**, která získala prestižní česká ocenění a má velkou šanci zaujmout v zahraničních galeriích.
- ✓ Českou účast na mezinárodních veletrzích výtvarného umění a designu v zahraničí doplňujeme doprovodnými programy.
- ✓ Aktivně pomáháme prezentaci českého umění na světových přehlídkách.

VÝZNAMNÉ AKCE

Paris – Photo, Czech Art 20 rokov po... na Slovensku, výstava Cecil' s Quest v Bruselu, výstava designu Jiřího Pelcla a jeho žáků v Maďarsku, výstava Invaze 68 Praha v Argentině, design Hanse Ledwinky v Německu, Václav Jirásek – Industria ve Švédsku, Eva Kotátková na Liverpool Biennial 2010, Dana Kyndrová: Žena mezi vdechnutím a vydechnutím na španělském genderovém festivalu Ellas Crean, Duncan Higgins/ Unlound v Praze, Orbis Pictus aneb Leporelohra v Praze, České ateliérové sklo v Bulharsku, výstava Franze Kafky a Bruno Schulze ve Švédsku, Kateřina Šedá v tokijské galerii Mori Art Museum, výstava českého grafického designu TYPO v Japonsku, Prague art Meets the V.I.E.N.N.A. v Rakousku, Jan a Eva Švankmajerovi ve Španělsku.

VÝZNAMNÉ PUTOVNÍ PROJEKTY

Petr Sís – Zed', Little Hanoi, Evropské pexeso, Sklo v českém šperku, Nový zboží.

VÝBĚR Z PREZENTOVANÝCH UMĚLCŮ

Jindřich Štreit, Dita Pepe, Jiří Pelcl, Kateřina Šedá, Pavel Kopřiva, David Bohm a Jiří Franta, Václav Jirásek, Eva Kotátková, Radim Peško, Jan Šibík, Viktor Karlík, Salim Issa, Marián Karel, Petr Stanický, Petr Sís, Adolf Born, Jiří Kovanda, Jiří David, Vladimír Birgus, Daniel Pošta.



SCÉNICKÁ UMĚNÍ

163

AKCÍ

Divadlo pro nás představuje velmi **atraktivní a živý prostředek**, jak přiblížit české scénické umění zahraničnímu divákovi.

- ☑ Zajišťujeme **vystoupení** mnoha českých divadel, tanečních a pohybových souborů, pantomimy i loutkového divadla v zahraničí.
- ☑ Bezprostřední pohled na soudobou českou divadelní scénu přinášíme díky **scénickým čtením současných českých divadelních her**.
- ☑ Podporujeme **českou účast** na přehlídkách mezinárodní divadelní tvorby a na veletrzích.

VÝZNAMNÉ AKCE

Podpořili jsme českou účast na: Festivalu pantomimy v Berlíně, Mezinárodním divadelním festivalu Bez hranic v Polsku, Akcent festivalu 2010 a Festivalu Divadla Astorka, Kremnických Gegách na Slovensku, DialogDance festivalu Kostroma v Rusku, Mezinárodním bienále handicapovaných divadel „Terapia i Teatr“ v Lodži
Organizace: Černé divadlo Jiřího Srnce v Argentině, představení Odcházení a Audience ve Švédsku a ve Francii.

VÝBĚR Z PREZENTOVANÝCH UMĚLCŮ, SOUBORŮ A DIVADEL

420 People, Bílý dalmatin, Continuo, Czech Mime Company Patla a Matla, Nanohách, La Putyka, divadlo Kvelb, divadlo Kumšt, divadlo Vlastenecká omladina, divadlo Drak, Milan Uhde, divadlo Alfa, Petr Zelenka, Ctibor Turba.



FILM

829

AKCÍ

Český film má v zahraničí již **tradičně dobré jméno**, na které navazujeme v programových aktivitách všech Českých center.

- ☑ **Pořádáme řadu filmových projekcí** českých hraných i dokumentárních.
- ☑ Realizujeme diskuse s režiséry a filmovými odborníky.
- ☑ Organizujeme **vlastní putovní přehlídky českého filmu ve světě** v prestižních filmových zahraničních institucích.
- ☑ **Podporujeme** účast filmového průmyslu na mezinárodních filmových festivalech.

PODPORA ČESKÉHO FILMU

na MFF Patalla Pinamar, na Festivalu evropských filmů v Bahía Blanca a Córdoba, na festivalu Anilogue v Maďarsku, na Mezinárodním festivalu o lidských právech na Ukrajině, Mezinárodním filmovém festivalu v Cieszyně, na MFF v BAFICI, na Festivalu kultovních filmů v Katowicích, na Moskevském mezinárodním filmovém festivalu, na Mezinárodním filmovém festivalu Rotterdam, na Animestu v Bukurešti, na Ančafestu v Žilině, na Götterborgském mezinárodním festivalu, na Londýnském filmovém festivalu, na Mezinárodním filmovém festivalu v Edinburgu, na Mezinárodním filmovém festivalu v Haifě, na Festivalu animovaného filmu ve Stockholmu, na Mezinárodním festivalu animovaného filmu Antilogue ve Vídni, na Mezinárodním filmovém festivalu v Jeruzalémě, na Festivalu historických filmů v Amsterdamu, na Mezinárodním filmovém festivalu Jewish Eye v Aškelonu, na Mezinárodním festivalu krátkých filmů v Uppsale a na dalších festivalech a přehlídkách.

VÝZNAMNÉ FILMOVÉ AKCE ČESKÝCH CENTER

One World Romania v Bukurešti, 14. ročník New Czech Film v Londýně v Barbican Cinema, Česká filmová desítka v Moskvě, 2. ročník přehlídky evropského filmu Disappearing Act v New Yorku, festival filmů K. Zemana v Miláně, Rok animovaného filmu v Bulharsku, Týden českých filmů v Izraeli.

VÝBĚR Z PREZENTOVANÝCH UMĚLCŮ

Jan Hřebejk, Jan Švankmajer, Jana Boková, Petr Zelenka, Irena Pavlásková, Jan Budař, Marie Procházková a další.



HUDBA

418

AKCÍ

S velkým zájmem zahraniční veřejnosti se tradičně setkávají hudební projekty různých žánrů.

- ✓ Naše programy zahrnují **představení široké škály české hudební scény** od klasické hudby nejslavnějších českých skladatelů po nejnovější hudební trendy.
- ✓ Hudební akce organizujeme především v **prestižních** hudebních sítích, klubech, na hudebních festivalech nebo venkovních akcích.

VÝZNAMNÉ HUDEBNÍ AKCE

Icon Orchestra a Erotikon v Nizozemí, 200 let Pražské konzervatoře v Drážďanech, koncert skupiny MIG 21 a Lelek Orchestra v Bratislavě, hudební vystoupení kapel Zuby nehty, November 2nd a Už jsme doma na Czech Street festivalu v New Yorku, Mezinárodní konference o Josefu Myslivečkovi a uvedení jeho opery v Itálii, Bohemia Trio na Evropském hudebním festivalu v Bulharsku, Mezinárodní vokální festival v Polsku, česká účast na festivalu Chopiniana v Palacia Paz, Ostravská banda v Národním koncertním sále v Madridu.

VÝBĚR Z PREZENTOVANÝCH HUDEBNÍKŮ, SKUPIN

David Dorůžka, Dan Bárta, Gipsy.cz, Jaromír Konečný, Pražák Quartet, Tony Ducháček a Garage, Chinaski, Tomáš Novák, Iva Bittová, Jiří Dědeček, kapela Dva, Kateřina Chroboková, Martin Kasík, Midi Lidi, Panchovo kvarteto, Štěpán Rak, skupina Čechomor, Libor Nováček, Ostravská banda, P. J. Ryba, Pavel Fajt, selfbrush, Tomáš Jamník, The Plastic People of the Universe a další.



LITERATURA

267

AKCÍ

Literární projekty řadíme rovněž k našim **programovým prioritám** v celé síti Českých center, kde se zaměřujeme především na současnou českou literaturu.

- ☑ Pořádáme setkání s autory.
- ☑ Zapojujeme se do mezinárodních literárních projektů.
- ☑ Iniciujeme překlady literárních děl do místních jazyků.
- ☑ Organizujeme velké literární akce v celé síti organizace.
- ☑ Podporujeme českou účast na mezinárodních knižních veletrzích.

VÝZNAMNÉ LITERÁRNÍ AKCE

Noc literatury ve 20 zemích světa, putovní akce Petr Sís – Zeď, Mezinárodní veletrh intelektuální literatury NON/Fiction v Moskvě, Magorův týden v NY, Český literární podzim ve Švédsku, účast na 10. ročníku Světového dne poezie v Polsku, Nová evropská literatura v New Yorku.

VÝBĚR Z PREZENTOVANÝCH SPISOVATELŮ

Petr Sís, Arnošt Lustig, Jaroslav Rudiš, Petra Hůlová, Iva Pekárková, Tereza Boučková, Jáchym Topol, Radka Denemarková, Jan Jandourek, Markéta Pilátová, Miloš Urban, Martin Ryšavý, Tomáš Zmeškal a další.



VĚDA A VZDĚLÁVÁNÍ

506

AKCÍ

1400
studentů
českého
jazyka

V oblasti školství, vědy a výzkumu se zaměřujeme na rozvoj spolupráce s univerzitami, vysokými školami a odbornými institucemi. Propagujeme úspěchy české vědy v zahraničí a aktivně podporujeme výuku a šíření českého jazyka ve světě.

- ✓ Pořádáme vlastní **jazykové kurzy češtiny v zahraničí**, spolupracujeme s bohemistickými odděleními univerzit a vysokých zahraničních škol.
- ✓ Pro širokou veřejnost **provazujeme knihovny** s českou literaturou.
- ✓ V centru našeho zájmu je rovněž **aktivní podpora výuky mateřského jazyka** dětí českého původu žijících v zahraničí, kde často ve spolupráci s Českou školou bez hranic iniciujeme výuku češtiny nejmenších dětí.

VÝZNAMNÉ AKCE

2. ročník Mezinárodního setkání České školy bez hranic v Praze, 235 let bohemistiky na Univerzitě ve Vídni, Dny Erasmu ve Varšavě, Evropský jazykový koktejl bar v Maďarsku, putovní projekt Evropské pexeso, Evropský den jazyků ve Stockholmu, projekt Zmizelí sousedé a další.



PROJEKTY MEZINÁRODNÍ SPOLUPRÁCE – AGENDA EUNIC

Jsme součástí globální sítě institucí zabývajících se kulturně-zahraničními vztahy. Významnou měrou se podílíme na mnoha projektech v ČR i v zahraničí.

-
- ☑ Jsme aktivními členy sdružení evropských kulturních institucí **EUNIC** v ČR i v zahraničí.
 - ☑ Ředitelé jednotlivých Českých center aktivně působí v řízení jednotlivých clusterů napříč Evropou v roli prezidentů či víceprezidentů – např. Londýn, Berlín, Vídeň, Stockholm, apod.

Více na: www.eunic-online.eu

VÝZNAMNÉ PROJEKTY

V roce 2010 jsme se stali součástí evropského projektu v rámci Východního partnerství a spolupráce se třetími zeměmi – Fashion Road: Dialogue Across Borders.

Noc literatury, původní projekt Českých center, je vlajkovým projektem evropské spolupráce – rok 2010 zaznamenal vysoký nárůst spolupracujících evropských kulturních institutů – např. v Praze 17, v Bratislavě 10, Londýně 7, atd. Podrobnější informace jsou na webovém portálu www.nocliteratury.cz.



PODPORA OBCHODNÍ A REGIONÁLNÍ ZAHRANIČNÍ SPOLUPRÁCE

Podílíme se na prosazování obchodních zájmů ČR v zahraničí,
a to na úrovni korporátní i samosprávné.

- ☑ Propojujeme silné tuzemské exportní značky s kulturní prezentací.
- ☑ Zajišťujeme firemní prezentace, vzdělávací programy a tiskové konference.
- ☑ Jsme místem pro setkávání a sdílení zkušeností (tzv. „podnikatelské kluby“ při některých ČČ).
- ☑ V Moskvě provozujeme největší areál ČR v zahraničí sloužící jako technicko-organizační a informační zázemí pro české společnosti rozvíjející obchodní spolupráci s ruskými partnery.
- ☑ Podílíme se na prezentacích regionů, měst a obcí ČR v zahraničí.

VÝZNAMNÉ AKTIVITY

Diskusní fóra na téma Podmínky pro podnikání v RF (Praha), akreditace cca 100 českých firem pod střechou Českého domu Moskva, prezentace jednotlivých firem v rámci Českého domu v Moskvě, pořádání gastronomických dnů zaměřených na sezónnost a tradice v restauračních zařízeních Českého domu Moskva (každý měsíc jiná specifická nabídka našich specialit), prezentace českých a moravských vín v Nizozemí, prezentace lázeňských měst (Poděbrady v Tel Avivu, Luhačovice ve Vídni), Moravská jantarová stezka v Drážďanech, prezentace Jihočeského kraje a Plzeňského kraje v Bratislavě.

Ředitel: Ing. Martin Krafl

Založeno v roce 1955

www.czechcentres.cz/berlin

- ✓ počet akcí: 130
- ✓ počet žáků České školy bez hranic: 59
- ✓ počet držitelů certifikovaných zkoušek: 5
- ✓ mediální výstupy v zahraničí: 69
- ✓ personální obsazení: 7 osob

VÝZNAMNÉ AKCE

Rok české kultury v berlínském Kleisthausu

V rámci kulturního projektu se realizovala řada akcí: výstava unikátních historických židovských pohlednic, hudební a literární večery, výstava fotografií: Terezy Vlčkové, Dity Pepe a Milý Preslové, literární čtení během Noci literatury 2010, květnový večer věnovaný památce vypálených Lidic či letní koncert skupiny Gipsy.cz.

Festival pantomimy v Berlíně

Týdenní 3. ročník festivalu umělců z ČR, Německa a Rumunska nabídl představení mladých nadějných mimů, z ČR např. pantomimu Niny Hlavy. Díky festivalu získal herec a režisér Radim Vízváry dlouhodobé angažmá v berlínském divadle Die Etage.

Výročí berlínského Bohemica – Slovacia

Berlínské Bohemicum-Slovacicum, intenzivní kurz českého a slovenského jazyka s obsáhlým doprovodným kulturním programem, slavil své 20. jubileum, který se konal pod záštitou Václava Havla.

Výstava Praha objektivem tajné policie ve Frankfurtu n. Mohanem

Unikátní výstava připravená Ústavem pro studium totalitních režimů a Archivem bezpečnostních složek popisuje metody sledování prováděných československou státní policií StB během sedmdesátých a osmdesátých let.

Autorské čtení Tomáše Zmeškala v rámci knižního veletrhu v Lipsku

Známý český autor a držitel ceny Josefa Škvoreckého se představil v rámci Lipského knižního veletrhu.

SPOLUPRACUJÍCÍ ORGANIZACE A INSTITUTE

10. Internationales Literaturfestival Berlin (10. mezinárodní literární festival Berlín)
Leipziger Buchmesse (Lipský knižní veletrh)
FilmFestival Cottbus (Filmový festival Cottbus)
Universität der Künste, Berlin (Univerzita umění, Berlín)
Beauftragter der Bundesregierung für die Belange behinderter Menschen
(Spolkový zmocněnec pro záležitosti postižených občanů)

NEJVÝZNAMNĚJŠÍ MEDIÁLNÍ OHLASY

RBB Fernsehen
Die Tageszeitung
Berliner Zeitung
Radio Bremen
Die Welt kompakt

VÝBĚR Z POZVANÝCH HOSTŮ

Markéta Pilátová, Petra Soukupová, Tomáš Zmeškal, jazzová kapela Limbo, Škampovo kvarteto, Jindřich Štreit, Míla Preslová, Dita Pepe, Maria Procházková, Irena Pavlásková.

BRATISLAVA

Ředitelka: **PhDr. Jana Burianová**

Založeno v roce 1995

www.czechcentres.cz/bratislava

- ✓ počet akcí: **107**
- ✓ mediální výstupy v zahraničí: **717**
- ✓ personální obsazení: **2 osoby**

VÝZNAMNÉ AKCE

Czech Art 20 rokov po...

Dosud nejucelenější přehlídka současného českého výtvarného umění na Slovensku představila výběr z tvorby českých malířů, sochařů a grafiků z let 1989–2009.

Kouzelník jevištního prostoru

První souborná výstava z děl světznámého scénografa Josefa Svobody ve foyeru Slovenského národního divadla.

František Drtikol: Z fotografického archivu UMPRUM

Exkluzivní výstava některých dosud nezveřejněných fotografií. Kurátorem byl prof. Mlčoch. Výstavu podpořilo Generali a CD Cargo.

Proces H – 16. a 17. 2. Aula Bratislavské vysoké školy práva

Desetihodinová dokumentární série České televize, která popisuje příběhy aktérů největšího politického procesu 50. let.

Noc literatury 2010

Českému centru Bratislava se podařilo zorganizovat spolu s dalšími devíti kulturními instituty Noc literatury v ulicích Starého města Bratislavy.

MIG 21 a Lelek Orchestra 21. 6. na Hlavním náměstí v Bratislavě

Koncert známé pražské kapely s frontonem Jiřím Macháčkem jako dárek města Prahy na otevření Bratislavského kulturního léta.

SPOLUPRACUJÍCÍ ORGANIZACE A INSTITUTE

EUNIC Slovensko

Zastoupení Evropské komise na Slovensku

Galéria Danubiana

Slovenská národní galerie

Slovenské národní divadlo

Bratislavská vysoká škola práva

magistrát Bratislava – hlavní město

NEJVÝZNAMNĚJŠÍ MEDIÁLNÍ OHLASY

Slovenská televize

TV Markíza

SME

Pravda

Slovenský rozhlas – okruh Slovensko a Rádio Devín

CityLife

VÝBĚR Z POZVANÝCH HOSTŮ

prof. Jan Mlčoch, Martin Vadas, Alena Šimánková, Mig 21, Václav Koubek, Musica Florea, Clarinet Factory, Jiří David, prof. Martin Wihoda, František Brikcius, Tomáš Víšek, Bohdan Bláhovec, Martin Souček, handa gote, Jan Frydrych, Petra Matějová.

BRUSEL

Ředitel: **Mgr. Petr Polívka** (do 6/2010), **RNDr. Karel Peroutka** (od 10/2010)

Založeno v roce 1996

www.czechcentres.cz/brussels

- ✓ počet akcí: **62**
- ✓ počet účastníků jazykových kurzů českého jazyka: **26**
- ✓ počet žáků České školy bez hranic: **40**
- ✓ mediální výstupy v zahraničí: **65**
- ✓ personální obsazení: **4 osoby**

VÝZNAMNÉ AKCE

Výstava „Cecil's Quest“

Unikátní fotografický komiks Františka Skály v Centre Belge de la Bande dessinée a „Rock Aid“ v Českém centru.

Koncert „Trio Prokop“

Koncert k příležitosti státního svátku.

Tradiční vánoční koncert v gotickém bruselském kostele Notre-Dame au Sablon.

BUDAPEŠŤ

Ředitel: **Michal Černý** (od 2/2010)

Založeno v roce 1993

www.czechcentres.cz/budapest

- ✓ počet akcí: **74**
- ✓ počet účastníků jazykových kurzů českého jazyka: **45**
- ✓ mediální výstupy v zahraničí: **248**
- ✓ personální obsazení: **4 osoby**

VÝZNAMNÉ AKCE

Rudolf Chmel a jeho hosté

Diskusní večer s literárním historikem, diplomatem a politikem, prvním popřevratovým čs. velvyslancem v MR, den před jeho jmenováním místopř. slovenské vlády.

Kulhavý poutník v Budapešti

Výstava linořezů Josefa Čapka spojená s literárním večerem.

Výstava designu Jiřího Pelcla a jeho žáků

Přehlídka Alfonse Muchy

Prezentován autorův dosud nevystavený soubor fotografií.

Prezentace českých filmů na festivalech v Maďarsku

Protektor (hlavní cena na filmovém festivalu v Pécsi), Kdopak by se vlka bál (uveden do maďarské distribuce) a film Švankmajera Přežít svůj život (Teorie a praxe) – zahajovací film na filmovém festivalu Anilogue.

SPOLUPRACUJÍCÍ ORGANIZACE A INSTITUTE

Pécsi Galéria (Galerie v Pětikostelí)

Divadlo Pesti színház

Óbudai Társaskör (Starobudínská beseda)

Central European University

Klub přátel Bohemia

NEJVÝZNAMNĚJŠÍ MEDIÁLNÍ OHLASY

Filmvilág (Svět filmu)

Népszava

Magyar Nemzet

televize DUNA TV

Maďarská televize

VÝBĚR Z POZVANÝCH DELEGÁTŮ

Jiří Pelcl, Tara Fuki, Jihočeský balet, Martin Šrejma, Marie Procházková, Iva Bittová, Pavel Kašpar, Igor Kovačević, Michal Dočekal, Kateřina Šedá.

BUENOS AIRES

Ředitelka: **Mgr. Daniela Čapková** (do 11/2010, ukončení činnosti)

Založeno v roce 2008

www.czechcentres.cz/buenos

-
- ✓ počet akcí: **116**
 - ✓ mediální výstupy v zahraničí: **196**
 - ✓ personální obsazení: **2 osoby**

VÝZNAMNÉ AKCE

Bienále Borges – Kafka

Prezentace české kultury s mezinárodním odborným sympoziem.

Zapomenuté transporty

Projekce dokumentů Lukáše Přibyla k problematice holocaustu.

Invaze 68 Praha

Výstava fotografií Josefa Koudelky v rámci festivalu „XVI Encuentros Abiertos – Festival de la Luz“.

DRÁŽĎANY

Ředitelka: **Mgr. Hana Klabanová** (do 3/2010, činnost ukončena)

Založeno v roce 1997

www.czechcentres.cz/dresden

-
- ✓ počet akcí: **8**
 - ✓ mediální výstupy v zahraničí: **7**
 - ✓ personální obsazení: **1 osoba**

VÝZNAMNÉ AKCE

Hans Ledwinka – Konstruktor automobilů značky TATRA

Mimořádná výstava Regionálního muzea v Kopřivnici věnovaná geniálnímu automobilovému konstruktérovi.

Tři oříšky pro Popelku

Výstava na zámku Moritzburg věnovaná kultovní stejnojmenné česko-německé filmové pohádce.

Hudební most Praha – Drážďany

Výstava fotografií Josefa Koudelky v rámci festivalu „XVI Encuentros Abiertos – Festival de la Luz“.

Všecky krásy světa Jaroslava Seiferta

Výstava z produkce Památníku národního písemnictví v Praze a ČR věnovaná osobnosti a tvorbě básníka Jaroslava Seiferta, jediného českého nositele Nobelovy ceny za literaturu.

Moravská jantarová stezka

Exklusivní informace o destinacích a nabízených službách od vybraných lázní z východní a střední Moravy.

DÜSSELDORF

Ředitelka: **Mgr. Hana Klabanová** (od 5/2010)

Založeno v roce 2010

www.czechcentres.cz/dusseldorf

-
- ☑ počet akcí: **18**
 - ☑ mediální výstupy v zahraničí: **12**
 - ☑ personální obsazení: **2 osoby**

VÝZNAMNÉ AKCE

Slavnostní otevření konzulátu České republiky

a „Českého domu“ v Düsseldorfu

Slavnostní akcí v prostorách MEILENWERKu byl otevřen konzulát České republiky, který je součástí komplexu spolu s Českým centrem a agenturami CzechInvest, CzechTrade a CzechTourism, v Düsseldorfu. Tzv. „Český dům“ na Martin-Luther-Platz 28 v Düsseldorfu reprezentuje Českou republiku v oblastech hospodářství, obchodu, cestovního ruchu a kultury. V rámci slavnostního večera byla zároveň otevřena výstava Technického muzea TATRA Kopřivnice „Hans Ledwinka – Konstruktor automobilů TATRA“.

Židovská literatura v českých zemích

Výstava o dějinách židovské literatury.

Tomáš Hlavička GLAS

V Galerii Welti v Düsseldorfu představil své sklářské umění Tomáš Hlavička.

HAAG

Ředitelka: **Mgr. Petra Prinsová**

Založeno v roce 1994

www.czechcentres.cz/hague

-
- ☑ počet akcí: **113**
 - ☑ počet účastníků jazykových kurzů českého jazyka: **3**
 - ☑ mediální výstupy v zahraničí: **135**
 - ☑ personální obsazení: **3 osoby**

VÝZNAMNÉ AKCE

Suspense in the Harbor – Radka Denemarková

Noční čtení na bitevní lodi v rotterdamském přístavu a debata prestižních autorů v rámci mezinárodního literárního happeningu Noc literatury, ve spolupráci s EUNIC.

Václav Jirásek – Industria

Výstava velkoplošných fotografií Václava Jirásky z prostředí dolů a metalurgických továren na fotobienále GRID2010 v Amsterdamu.

Evropská identita

Mezinárodní výstava plakátů studentů vysokých výtvarných škol zemí EU na téma evropská identita + doprovodný vzdělávací program (Haag, Maastricht, Almere, Barendrecht, Druten).

ICON Orchestra + Erotikon

Hudebně-filmový projekt, projekce kultovního filmu Erotikon Gustava Machatého s hudebním doprovodem ICON orchestru (filmové kluby Amsterdam, Delft, Utrecht).

Ladies & Art

Mezinárodní debata a workshop o ženách v umění – ženách jako autorkách, ženách jako inspiraci a tématu, ženách jako konzumentkách, ve spolupráci s EUNIC.

SPOLUPRACUJÍCÍ ORGANIZACE A INSTITUTE

EUNIC
Goethe-Institut
Maison Descarte
Biennale Grid2010
Universiteit Amsterdam

NEJVÝZNAMNĚJŠÍ MEDIÁLNÍ OHLASY

De Groene Amsterdammer
Fotografie
NL agenda
Culturá
Delftse Post

VÝBĚR Z POZVANÝCH HOSTŮ

Radka Denemarková, Václav Jirásek, Oldřich Tůma, ICON Orchestra, Lucie Špičková, Petr Zelenka, Petr Nouzovský.

KOŠICE

Ředitelka: JUDr. Kateřina Novotná

Založeno v roce 2005

www.czechcentres.cz/kosice

- ✓ počet akcí: 160
- ✓ mediální výstupy v zahraničí: 537
- ✓ personální obsazení: 3 osoby

VÝZNAMNÉ AKCE

Evropské pexeso

Poutavá výstava pro děti i dospělé o státech Evropské unie.

Dan Bárta & ROBERT BALZAR TRIO

Koncert v rámci Dnů české kultury 2010.

Češi a Slováci v oblacích

Výstava věnovaná průřezu historie letectva na území Čech a Slovenska.

KYJEV

Ředitel: Ing. Rudolf Sedláček

Založeno v roce 1996

www.czechcentres.cz/kiev

- ✓ počet akcí: 22
- ✓ počet účastníků jazykových kurzů českého jazyka: 63
- ✓ mediální výstupy v zahraničí: 104
- ✓ personální obsazení: 3 osoby

VÝZNAMNÉ AKCE

Docudays

7. ročník Mezinárodního festivalu o lidských právech s promítáním filmu Heleny Třeštíkové, René.

Koncert Štěpána Raka

Virtuos klasické kytary.

Oslavy Dne Evropy v Kyjevě

U příležitosti Dnů Evropy byl prezentován film Václava Marhoula, Tobruk.

LONDÝN

Ředitel: MgA. Ladislav Pflimpfl, PhD

Založeno v roce 1993

www.czechcentres.cz/london

- ✓ počet akcí: 107
- ✓ počet účastníků jazykových kurzů českého jazyka: 185
- ✓ počet žáků České školy bez hranic: 62
- ✓ počet držitelů certifikovaných zkoušek: 4
- ✓ mediální výstupy v zahraničí: 118
- ✓ personální obsazení: 4 osoby

VÝZNAMNÉ AKCE

Česká literatura v překladu 2010

Tématem roku 2010 Českého centra Londýn byla literatura, která v tomto roce v Británii zaznamenala úspěch v podobě vydání šesti knih českých autorů v anglickém překladu. Při této příležitosti uspořádalo České centrum Londýn řadu divácky úspěšných akcí, čtení, seminářů a setkání jako např. úspěšná Noc evropské literatury v British Library.

Týden architektury

V rámci London Architecture Festival, hlavního britského architektonického bienále, byly uvedeny dva dokumentární filmy spojené s pražským urbanismem – Automat režiséra Martina Marečka (Barbican Art Centre) a Oko nad Prahou, zabývající se dílem Jana Kaplického režisérky Olgy Špátové (na 400 diváků v Royal Institute Of British Architects) v projekcích spojených s debatou s autory a londýnskými urbanisty a architekty.

Film jako poezie: František Vlášil

Od 1. září do 3. října proběhla v Britském filmovém institutu v Londýně, Filmhouse Edinburghu a Glasgow Film Theatre přelomová přehlídka režiséra Františka Vlášila, která jej představila jako mistra filmové poetiky širokému filmovému publiku i odborníkům a kritikům a dosáhla velké pozornosti odborného publika a britských médií.

Nový český film 2010

14. ročník populárního filmového festivalu, který představil nejen novinky z české hrané a dokumentární filmové tvorby, jehož součástí byla i zvláštní výstava českých a britských umělců zpracovávající zkušenosti ze života v cizí zemi Ztraceno v překladu (Riverside Studios) a projekce němému filmu Cikáni s prezentací básně Máj u příležitosti 200. výročí narození K. H. Máchy (Barbican Cinema).

Eva Kotátková na Liverpool Biennial 2010

Prezentace tvorby Evy Kotátkové v prestižní a hojně navštívené skupinové výstavě International 110: Touched v rámci liverpoolského bienále.

SPOLUPRACUJÍCÍ ORGANIZACE A INSTITUTE

London Festival of Architecture a Royal Institute of British Architects
British Film Institute Southbank
British Library
Barbican Art Centre
Liverpool Biennial

NEJVÝZNAMNĚJŠÍ MEDIÁLNÍ OHLASY

The Independent
Guardian.co.uk
Sight & Sound
electricsheepmagazine.co.uk
telegraph.co.uk

VÝBĚR Z POZVANÝCH HOSTŮ

Vojtěch a Irena Havlovi, Eva Kotátková, Jan Hřebejk, Miloš Urban, Marek Horoščák, Kateřina Šedá, Radim Peško, Jáchym Topol, Jiří Křížan, Tomáš Zmeškal.

MADRID

Ředitelka: **PhDr. Adriana Krásová** (do 6/2010),
Mgr. Věra Zátoková (od 9/2010)

Založeno v roce 2003

www.czechcentres.cz/madrid

-
- ✓ počet akcí: **87**
 - ✓ mediální výstupy v zahraničí: **321**
 - ✓ personální obsazení: **2 osoby**

VÝZNAMNÉ AKCE

Dana Kyndrová: Žena – mezi vdechnutím a vydechnutím

Výstava proběhla v rámci 6. ročníku nejvýznamnějšího španělského genderového festivalu Ellas Crean („Ony tvoří“).

Literární konfrontace

Projekt představující komplexní prezentaci českých autorů španělské veřejnosti.

Jan a Eva Švankmajerovi: Transmutace smyslů

Dosud nejrozsáhlejší výstava tvorby Jana a Evy Švankmajerových ve Španělsku představené spolu s filmovou retrospektivou.

Ředitelka: **Mgr. Zuzana Jürgens Ph.D.**

Založeno v roce 1999

www.czechcentres.cz/munich

- ✓ počet akcí: **105**
- ✓ počet účastníků jazykových kurzů českého jazyka: **25**
- ✓ počet žáků České školy bez hranic: **31**
- ✓ mediální výstupy v zahraničí: **324**
- ✓ personální obsazení: **2 osoby**

VÝZNAMNÉ AKCE

Svět očima Romů

Výstava obrazů romských výtvarníků ze zemí Visegrádu a Rakouska konaná ve spol. s Muzeem romské kultury a s maďarským generálním konzulátem.

Pravda a lež o Terezíně

Filmy ghetta z let 1942 a 1944/45 s přednáškou Evy Struskové a Nataši Drubek-Meyer.

Sklo v českém šperku

Putovní výstava kurátora Jiřího Šibora, která se konala v rámci mnichovského týdne šperku.

Deset let Českého centra

Oslava desátého výročí existence za doprovodu jazzového tria Leszka Zadla a rockbluesové pražské skupiny Milo. Společně s Polským kulturním centrem, které sídlí na stejné adrese.

SPOLUPRACUJÍCÍ ORGANIZACE A INSTITUTE

Filmmuseum München
Bohemicum Regensburg
Brücke/Most Stiftung
DokFest München
Adalbert Stifter Verein

NEJVÝZNAMNĚJŠÍ MEDIÁLNÍ OHLASY

Süddeutsche Zeitung
Mittelbayerische Zeitung
Badische Zeitung
Prager Zeitung

VÝBĚR Z POZVANÝCH HOSTŮ

Bachtale Apsa, Pražský hlahol, Tineola – loutkové divadlo, Tomáš Halík, Michaela Kukovičová, Markéta Pilátová, Břetislav Rychlík, Jan Šibík, Jindřich Štreit, Jáchym Topol.

ČESKÉ CENTRUM – ČESKÝ DŮM MOSKVA

Ředitel: Ing. Miloš Jaro

Ředitelka Českého centra: PhDr. Vlasta Smoláková (do 7/2010),

Ing. Dana Brabcová (od 8/2010)

České centrum založeno v roce 1993

Český dům převzat do správy Českých center v roce 2002

www.czechcentres.cz/ceskydum

www.czechcentres.cz/moscow

- ☑ počet akcí: 232*
- ☑ počet účastníků jazykových kurzů českého jazyka: 430
- ☑ počet žáků České školy bez hranic: 31
- ☑ mediální výstupy v zahraničí: 91
- ☑ personální obsazení: 157 osob

* z toho: 123 akcí Českého centra

VÝZNAMNÉ AKCE Z OBLASTI VNĚJŠÍCH EKONOMICKÝCH VZTAHŮ

Diskusní fóra na téma „Podmínky pro české podnikatele v Ruské federaci“ v konferenčním sále Hospodářské komory ČR v Praze – spoluorganizace s Komorou pro hospodářské styky se SNS.

Seminář zabývající se problematikou **realizace obchodně-ekonomických vztahů s Ruskou federací v podmínkách celní unie mezi Ruskou federací, Běloruskem a Kazachstánem**. Seminář se konal v Praze a v Brně – spoluorganizace ČC-ČDM, Velvyslanectví ČR v RF, Ministerstvo průmyslu a obchodu a Obchodně průmyslová komora RF v ČR.

Účast na Národní výstavě České republiky v Uljanovsku – informoval o poptávkách českých firem s obdobným předmětem činnosti a navázal zde konkrétní kontakty s představiteli malých a středních firem.

Organizace Business dnů Ruské federace v rámci Strojírenského veletrhu v Brně. Při této příležitosti, kromě představitelů zastoupených ministerstev ČR a RF vystoupil také ředitel ČC-ČDM Miloš Jaro, který informoval o vzrůstajícím zájmu českých firem o ruský trh.

Spoluorganizace kulatého stolu na téma „**Financování česko-ruských projektů s účastí českých a ruských bankovních a pojišťovacích institucí**“. (Ministerstvo průmyslu a obchodu ve spolupráci s ČC-ČDM, Exportní, garanční a pojišťovací společností a Českou exportní bankou uspořádalo v prostorách ČC-ČDM)

VÝZNAMNÉ AKCE ČESKÉHO CENTRA

Česká filmová desítka (14 českých filmů z let 1920–2000)

Retrospektiva vyvrcholila koncertem Jaromíra Nohavici a byla prezentována také v Nižním Novgorodě, organizace ve spolupráci v ruském Muzeu filmu a Národním filmovém archivu v Praze.

Mezinárodní veletrh intelektuální literatury NON/FICTION

Česká účast ve spolupráci se Světem knihy. Veletrhu se zúčastnili hosté z ČR – spisovatel Jaroslav Rudiš, básník a performer Igor Malijevský, nakladatel Martin Souček za společnosti Arbor Vitae, zpěvák Mikoláš Chadima.

Visegrádský filmový festival

Představil jeden hraný a jeden dokumentární film ze zemí Visegrádu. Českou republiku reprezentovaly dva filmy: dokument „Mám ráda nudný život“ za osobní účasti režiséra filmu Jana Gogoly ml. a film režiséra Marhoula „Tobruk“.

Dny české literatury (host: spisovatel, překladatel, písničkář a předseda českého PEN-klubu Jiří Dědeček) propojilo ČC s centrálně organizovanou Nocí literatury a se Dny české kultury u krajského spolku Mateřídouška v osadě Kirillovka u Novorossijska.

Martin Ryšavý – návštěva spisovatele, dokumentaristy a cestovatele v Rusku, autor románů „Cesty na Sibiř“ (Magesia Litera 2008) a „Vrač“ (2010). Ve městě Tver na festivalu krátkých filmů „Meters“ a na Evropském filmovém festivalu v Kaliningradu se uskutečnila premiéra jeho nového filmu „Medvědí ostrovy“.

SPOLUPRACUJÍCÍ ORGANIZACE A INSTITUCE

Muzeum a společenské centrum Andreje Sacharova, Moskva
Muzeum filmu, Moskva
Delegace Evropské unie
Státní centrum současného umění, pobočka Moskva
Expopark – pořadatel uměleckých veletrhů

NEJVÝZNAMNĚJŠÍ MEDIÁLNÍ OHLASY

Gazeta
rádio Svoboda
tisková agentura Turné
noviny Náš Novorossijsk
noviny Černomorskaja zdravotnica

VÝBĚR Z POZVANÝCH HOSTŮ

Robert Vano, Martin Ryšavý, Jiří Dědeček, Jan Gogola ml., Jaromír Nohavica,
Dana Kyndrová, Jaroslav Rudiš, taneční skupina Nanohách, nakladatelství Arbor
Vitae, Národní filmový archiv.

NEW YORK

Ředitel: **PhDr. Petr Fejk**, náměstkyně pro kulturu: **Pavla Niklová**

Založeno v roce 1995

www.czechcenter.com

- ✓ počet akcí: **124**
- ✓ počet účastníků jazykových kurzů českého jazyka: **64**
- ✓ mediální výstupy v zahraničí: **106**
- ✓ personální obsazení: **10 osob**

VÝZNAMNÉ AKCE

Disappearing Act II

Druhý ročník filmové přehlídky, na které pod vedením Českého centra spolupracovalo i dalších devět evropských kulturních institutů. Zastoupeny byly filmy z České republiky, Itálie, Nizozemska, Slovinska, Slovenska, Rumunska, Francie, Německa, Maďarska a Rakouska.

Czech Street Festival

Na již 12. ročníku tradičního pouličního festivalu vystoupily hudební skupiny Už jsme doma, Zuby nehty, November 2nd, jazzový soubor Harmcore Jazz Band a další.

Magorův týden

V prosinci 2010 proběhla akce nazvaná Magorův týden, kdy legenda českého undergroundu – básník Ivan Martin Jirous, známý též pod pseudonymem Magor, uskutečnil několik autorských čtení v New Yorku, Chicagu, Torontu a Ottawě. Týdenní turné bylo završeno koncertem newyorských muzikantů v čele se saxofonistou a kytaristou Elliottem Sharpem nazvaným Pocta Magorovi.

SPOLUPRACUJÍCÍ ORGANIZACE A INSTITUCE

Austrian Cultural Forum in NY
EUNIC
BBLA (Bohemian Benevolent and Literary Association)
BAM (Brooklyn Academy of Music)

NEJVÝZNAMNĚJŠÍ MEDIÁLNÍ OHLASY

Týdeník TIME OUT NEW YORK – 29. července 2010 – článek The best international cultural centres. České centrum bylo zařazeno mezi 5 nejlepších kulturních institutů v NYC.

VÝBĚR Z POZVANÝCH HOSTŮ

MIG 21, Chinaski, November 2nd, Panochovo Kvarteto, Jiří Stivín, Ivan M. Jirous, Antonín Kratochvíl, Jan Hřebejk, Tomáš Mašíň a další.

PAŘÍŽ

Ředitel: **Martin Jan Bonhard**

Založeno v roce 1997

www.czechcentres.cz/paris

- ✓ počet akcí: **407**
- ✓ počet účastníků jazykových kurzů českého jazyka: **56**
- ✓ mediální výstupy v zahraničí: **490**
- ✓ personální obsazení: **5 osob**

VÝZNAMNÉ AKCE

PARIS – PHOTO

Prestižní veletrh, zabývající se fotografií, objevoval středoevropskou fotografickou scénu.

Etnické menšiny v České republice

Tematický projekt zahrnující diskuzi s Michaelem Kocábem, koncert romské kapely Mário Bihári a Bachtale a fotografickou výstavu „Little Hanoi“, která mapuje vietnamskou komunitu žijící v České republice.

SPOLUPRACUJÍCÍ ORGANIZACE A INSTITUTE

PARIS – PHOTO

Forum des images

Národní Opera Paříž

Ústavní soud FR

Ensemble C barré

NEJVÝZNAMNĚJŠÍ MEDIÁLNÍ OHLASY

Le Monde

Liberation

Radio France Internationale

VÝBĚR Z POZVANÝCH HOSTŮ

Jan Švankmajer, Milan Grygar, Micheal Kocáb, Viktor Karlík, Jana Boková, Helen Espteinová, Ondřej Adámek.

PRAHA

Ředitelka: **Ing. Dana Brabcová** (do 7/2010),

MgA. Jolana Součková (od 8/2010)

Založeno v roce 2006

www.czechcentres.cz/prague

- ✓ počet akcí: **130**
- ✓ mediální výstupy v zahraničí: **300**
- ✓ personální obsazení: **3 osoby**

VÝZNAMNÉ AKCE

Duncan Higgins / UNLOAD

Mozaika sestavená z 1 600 miniaturních maleb, k nimž britského výtvarníka inspirovalo setkání s pohnutou historií a přírodními krásami ruských Soloveckých ostrovů. Připraveno ve spolupráci s Českým centrem Londýn. Součástí festivalu Jeden svět.

Česká republika na EXPO 2010

Výstava představující českou účast na Světové výstavě EXPO 2010 Šanghaj doplněná o obrazy současné čínské umělkyně Xia Jing.

Kreativní hry s uměním

Nový cyklus výtvarných dílen pro školní skupiny i individuální zájemce. Partner Kreativních her s uměním je Galerie hlavního města Prahy (GHMP).

Orbis Pictus aneb... Leporelohra

Proces nekončící tvorby, při kterém se do výstavy zapojují sami návštěvníci, přichystali výtvarníci Petr Nikl a Ondřej Smeykal v rámci projektu Orbis pictus aneb...

Setkávání: New York, Praha, Soul

Výstava si dala za cíl ukázat krásu a sílu moderního designu. Představila tvorbu čtyř umělců ze tří zemí – České republiky (Rony Plesl), USA (Geri Taper) a Koreje (Jiwon Shin a Sooyeon Lee) a propojila tak zdánlivě nesourodé kultury.

SPOLUPRACUJÍCÍ ORGANIZACE A INSTITUTE

EUNIC – sdružení Kulturních institutů států Evropské unie
Festival Jeden svět
Galerie hlavního města Prahy (GHMP)

NEJVÝZNAMNĚJŠÍ MEDIÁLNÍ OHLASY

Radio Wave
ČT24
Týden.cz
ČRo3

ŘÍM

Ředitel: **JUDr. Ing. Miloslav Hirsch** (do léta 2010)

Založeno v roce 2005

www.czechcentres.cz/rome

- ✓ počet akcí: **20**
- ✓ počet účastníků jazykových kurzů českého jazyka: **10**
- ✓ mediální výstupy v zahraničí: **6**
- ✓ personální obsazení: **2 osoby**

VÝZNAMNÉ AKCE

Česko-slovenské literární čtení

V návaznosti na Noc literatury se uskutečnilo čtení vybraných částí překladů hlavně mladých českých autorů – J. Topola, J. Rudiše, K. Rudčenkové aj.

Výstava ke knize „Zed“ Petra Síse

Tato výstava (Civiale del Friuli) se těšila velkému ohlasu ve Friulsku, stejně tak jako předtím v Bologni.

Krása divadelního plakátu

Výstava uměleckých plakátů fotografa Ivana Pinkavy pro Jihočeské divadlo v Českých Budějovicích spojená s prezentací Alšovy galerie a Otáčivého hlediště v Českém Krumlově.

„SQUARDI E VOCI GIOVANI SULL'EUROPA“

Spolupráce s Real Academia de España. Výstava fotografií a prezentace poesii mladých umělců z různých evropských států (fotograf Tomáš Bican a básník Petr Borkovec).

SPOLUPRACUJÍCÍ ORGANIZACE A INSTITUTE

Casa delle letterature Řím
Asociace Pro Loco Giffoni

MILÁN

Ředitel: **JUDr. Ing. Miloslav Hirsch** (od léta 2010)

Založeno v roce 2010

milano.czechcentres.cz

- ✓ počet akcí: **19**
- ✓ počet účastníků jazykových kurzů českého jazyka: **6**
- ✓ mediální výstupy v zahraničí: **2**
- ✓ personální obsazení: **3 osoby**

VÝZNAMNÉ AKCE

Mezinárodní konference o skladateli Josefu Myslivečkovi

Značný přínos pro další bádání o významném průkopníkovi hudebního klasicismu žijícího v Itálii, který zde zanechal velký odkaz. Na závěr se konal galakonzert v překrásném prostředí v dosud zachovalém barokním divadle Fraschini, kde rovněž skladatel působil.

Festival filmů K. Zemana k 100. výročí narození.

Ve spolupráci s filmotékou v Miláně se uskutečnily projekce čtyř Zemanových filmů (Poklad ptačího ostrova, Na kometě, Cesta do pravěku a Vynález zkázy). Při této příležitosti přednesla referát dramaturgyně Festivalu Zlín Jaroslava Hynštová.

Výstava Pavla Piekara „Tváře políbené můzou“

S tematikou význačných osobností české a italské minulosti se zaměřením na jejich výročí.

SPOLUPRACUJÍCÍ ORGANIZACE A INSTITUCE

Galleria Toledo

Cattedre di Lingua e Letteratura Ceca

Consiglio Regionale del Lazio

Provincia di Rieti

Istituto Superiore di Studi Musicali

NEJVÝZNAMNĚJŠÍ MEDIÁLNÍ OHLASY

Aiseco

Radiopassioni

La Voce

SOFIE

Ředitelka: **Mgr. Alena Ungrová**

Založeno v roce 1949

www.czechcentres.cz/sofia

- ✓ počet akcí: **152**
- ✓ počet účastníků jazykových kurzů českého jazyka: **30**
- ✓ mediální výstupy v zahraničí: **366**
- ✓ personální obsazení: **6 osob**

VÝZNAMNÉ AKCE

České ateliérové sklo

Skleněné plastiky tří generací českých sklářských umělců v čele s prof. Stanislavem Libenským a Jaroslavou Brychtovou.

Rok animovaného filmu

Projekt zaměřený na českou animaci zahrnující třídní maratón FAMU Film Festu, projekt Vyjádři se... aneb animace zas a zase, projektem filmu Na půdě v bulharském dabingu na festivalu Kinománie a přehlídkou filmů Karla Zemana v sofijském kině Odeon.

Podpora a prezentace překladů

Spolu s vydáním několika bulharských překladů českých knih prezentovali svá díla spisovatelé Eva Kantůrková a Jan Jandourek.

SPOLUPRACUJÍCÍ ORGANIZACE A INSTITUTE

Sofia Film Fest
Bulharská státní filmotéka
Univerzity – Sofia, Plovdiv, Nová Bulharská univerzita
Bulharský státní rozhlas
Obštiny (magistráty) Sofie, Šumen, Sliven, Plovdiv, Kjustendil

NEJVÝZNAMNĚJŠÍ MEDIÁLNÍ OHLASY

Bulharský státní rozhlas
Bulharská státní televize
BTV
TV 7
BBT

VÝBĚR Z POZVANÝCH HOSTŮ

Salim Issa, Jan Šikl, Tomáš Bican, Bohemia Trio, Jíří Kubíček, Eva Kantůrková, Petra Ernyei Quartet, Marian Karel a Petr Stanický, Jan Jandourek, DVA – Jan Kratochvíl a Bára Kratochvílová.

STOCKHOLM

Ředitelka: **Lucie Svobodová BA, MSc.**

Založeno v roce 1997

www.czechcentres.cz/stockholm

- ✓ počet akcí: **50**
- ✓ mediální výstupy v zahraničí: **74**
- ✓ personální obsazení: **2 osoby**

VÝZNAMNÉ AKCE

Audience a Odcházení

Stockholmské městské divadlo (Stockholms Stadsteater) ve spolupráci s Českým centrem Stockholm nastudovalo dvě hry Václava Havla.

Franz Kafka a Bruno Schulz – mistři z rozhraní

Výstava unikátních fotografií, dokumentů, originálních výtvarných děl a ilustrací ze života a tvorby obou spisovatelů.

Český literární podzim

Program literárních přednášek a autorských čtení u příležitosti uvedení překladů románů Michala Ajvaze Druhé město, Jaroslava Rudiše Nebe pod Berlínem a Emila Hakla O rodičích a dětech ve švédském nakladatelství Aspekt.

SPOLUPRACUJÍCÍ ORGANIZACE A INSTITUTE

Stockholms Stadsteater (Stockholmské městské divadlo)
Judiska museet (Židovské muzeum)
Aspekt bokförlag (nakladatelství Aspekt)
FIA (stockholmský festival animovaných filmů)
Kulturhuset (Kulturní dům Stockholm)

NEJVÝZNAMNĚJŠÍ MEDIÁLNÍ OHLASY

Svenska Dagbladet
Dagens Nyheter
Mitt i Östergötland

VÝBĚR Z POZVANÝCH HOSTŮ

Arnošt Lustig, Michal Ajvaz, Jaroslav Rudiš, Oldřich Šembera, Ivana Štenclová, Jakub Hora, Josef Škarka, Tamara Moyzes, Guma guar, A.M. 180 Collective.

TEL AVIV

Ředitel: **Bc. David Stecher**

Založeno v roce 2009 (programová činnost od 04/2010)

www.czechcentres.cz/telaviv

- ✓ počet akcí: **56**
- ✓ mediální výstupy v zahraničí: **92**
- ✓ personální obsazení: **2 osoby**

VÝZNAMNÉ AKCE

Slavnostní otevření ČC Tel Aviv

Spojeno s prezentací dvou knih, které se zabývají účastí našich židovských spoluobčanů v ozbrojených složkách za 2. světové války (Židé v boji a odboji a Bojovali na všech frontách).

Večer české literatury

Prezentace 3 knih spisovatele Arnošta Lustiga, které byly vydány v čj-aj-he překladu v nakladatelství Společnosti Franze Kafky.

Fotbal pod žlutou hvězdou

Prezentace knihy Františka Steinera od nakladatelství Olympia.

Týden českých filmů

Přehlídka proběhla v Tel Avivu, Jeruzalémě, Haifě a Sderot. Prezentace české kinematografie na Mezinárodních filmových festivalech v Haifě, Aškelonu, Jeruzalémě.

Putovní architektonická výstava Židovští architekti v Praze 1900–1938 ve spolupráci s Galeríí Jaroslava Frágnera, kterou slavnostně otevřel známý historik architektury Zdeněk Lukeš.

Expozice **výstavy Zeď ilustrátora Petra Sise** v prestižních prostorách Israel Musea v Jeruzalémě.

NEJVÝZNAMNĚJŠÍ MEDIÁLNÍ OHLASY

Haaretz
Jerusalem Post
Ynet News
Kol Israel
Achbar Halr

SPOLUPRACUJÍCÍ ORGANIZACE A INSTITUTE

Israel Cinematheques
Israel Museum
Bauhaus Center Tel Aviv
Bezalel Academy
Nephesh Theatre

VÝBĚR Z POZVANÝCH HOSTŮ

Arnošt Lustig, Petr Sís, Jan Hřebejk, Petr Zelenka, Irena Pavlásková, Naivní divadlo Liberec, Zdeněk Lukeš, Nakladatelství Labyrint, Joachim Dvořák, Markéta Mališová, Dan Merta.

TOKIO

Ředitel: **Mgr. Petr Holý**

Založeno v roce 2006

www.czechcentres.cz/tokyo

- ✓ počet akcí: **50**
- ✓ počet účastníků jazykových kurzů českého jazyka: **60**
- ✓ mediální výstupy v zahraničí: **5**
- ✓ personální obsazení: **2 osoby**

VÝZNAMNÉ AKCE

Národní divadlo ve fotografii

Výstava projektu fotografií Salima Issy a Štěpánky Stein.

Od reality k imaginaci

Výstava divadelního kostýmu ze sbírek Národního muzea v Praze, která proběhla na území nejstaršího Divadelního muzea v Asii, Divadelního muzea při Univerzitě Waseda v Tokiu.

Kateřina Šedá

Spolupráce na výstavě v prestižní tokijské galerii Mori Art Museum.

TYPO

Výstava českého typografického designu ve spolupráci s pražským grafickým studiem Marvil.

Czech the Cinema

Hojně navštěvovaná série promítání českých filmů.

SPOLUPRACUJÍCÍ ORGANIZACE A INSTITUTE

Mori Art Museum
Univerzita Waseda
Shiseido Gallery
Tokyo Metropolitan Museum of Photography
Raymond Architectural Design Office

NEJVÝZNAMNĚJŠÍ MEDIÁLNÍ OHLASY

Chugoku Shimbun
Asahi Shimbun
Elle Deco

VÝBĚR Z POZVANÝCH HOSTŮ

David Vávra, Radovan Lipus, The Czech Philharmonice Collegium, Salim Issa, Emil Viklický, Kateřina Šedá, Jan Budař.

VARŠAVA

Ředitelka: **Mgr. Pavla Foglová**

Založeno v roce 1949

www.czechcentres.cz/warsaw

- ✓ počet akcí: **228**
- ✓ počet účastníků jazykových kurzů českého jazyka: **130**
- ✓ mediální výstupy v zahraničí: **505**
- ✓ personální obsazení: **7 osob**

VÝZNAMNÉ AKCE

„Chopin v Čechách ironicky“

Výstava Osvalda Klappera, se kterou se ČČ připojilo k mediálně velice sledovanému tématu kulatého výročí polského skladatele Fryderyka Chopina. Výstava byla prezentována na varšavském letišti v příletové hale, dále putovala do Legnice, Katowic a Poznaň.

„Rzeszów Carpathia Festival“

Mezinárodní vokální festival pro mladé zpěváky ČČ spoluorganizovalo. Na letošním ročníku vystoupilo se třemi představeními v rámci doprovodného programu také české divadlo KVELB, které si doslova podmanilo celý stotisícový Rzeszów.

Mezinárodní filmový festival „Na hranici“

Pořádaný ve Cieszyně a Českém Těšíně, kde se promítaly desítky českých filmů z posledních dvou let. Festival byl doplněn o celou řadu doprovodných akcí, od koncertů, přes promítání pod širým nebem, až po výstavy a autorská setkání či přednášky.

SPOLUPRACUJÍCÍ ORGANIZACE A INSTITUTE

Państwowe Muzeum Archeologiczne Warszawa
Miedzynarodowe Centrum Kultury Kraków
Centrała Poznań

NEJVÝZNAMNĚJŠÍ MEDIÁLNÍ OHLASY

Radio EURO
Polskie Radio 1
Polskie Radio

VÝBĚR Z POZVANÝCH HOSTŮ

Petr Našic a Daria Klimentová, Adolf Born, Jiří Kovanda, Jiří David, Václav Marhoul, Vladimír Birgus, Jindřich Štreit, Dana Kyndrová, Viola Fischerová.

VÍDEŇ

Ředitelka: **Mgr. Tatjana Langášková**

Založeno v roce 1993

www.czechcentres.cz/vienna

-
- ✓ počet akcí: **181**
 - ✓ mediální výstupy v zahraničí: **607**
 - ✓ personální obsazení: **4 osoby**

VÝZNAMNÉ AKCE

Prague Art Meets the Vienna Streets

Výstava se konala v rámci vídeňského festivalu SOHO in Ottakring. Martin Káňa, Michal Cimala a Linda Čihařová na festivalu v multikulturní vídeňské čtvrti Brun-nenviertel přímo na ulici zpracovali své projekty, do kterých zapojili i kolemjdoucí publikum. Spolupráce Českého centra Vídeň a o. s. BonArt za podpory Hlavního města Prahy.

Evropské pexeso a evropské dny

Putovní výstava autorské dvojice M. Procházkové a M. Bergmannové, zábavnou formou seznamující s členskými zeměmi EU, byla ve Vídni doprovázena samostatným programem. V rámci tohoto evropského projektu byly připraveny pro žáky rakouských základních škol animační dílny s M. Procházkovou, filmové projekce, hry a kvízy na téma EU.

Gebrauchsanweisung für Tschechien/Česko – návod k použití

Dvoudenní vzdělávací seminář pro vídeňské středoškolské pedagogy koncipovaný Českým centrem v úzké spolupráci s Vysokou pedagogickou školou ve Vídni a Spolkovým ministerstvem školství a umění.

Vídeňská Noc literatury – Literature Chill Out

Pod názvem „Literature Chill Out“ proběhl ve Vídni atraktivní literární program přibližující rakouským středoškolákům a jejich učitelům současnou evropskou scénu

slam poetry. S velkým ohlasem zde vystoupil český spisovatel a zároveň jedna z vůdčích osobností poetry slamu v Německu Jaromír Konečný. Akce iniciována Českým centrem organizovaná s British Council, vídeňskými gymnázii, zastoupením EK ve Vídni a KulturKontakt Austria.

Výstava Český Krumlov objektivem moderní historie:

Josef a František Seidel

V rámci „Měsíce fotografie“ proběhla v prostorách ČČ unikátní výstava historických fotografií z konce 19. a počátku 20. století, kdy město Krumlov zažívalo jedno z nejsvětějších období ve své historii.

SPOLUPRACUJÍCÍ ORGANIZACE A INSTITUTE

SOHO in Ottakring

EUNIC

Vysoká pedagogická škola ve Vídni

Spolkové ministerstvo školství a umění

KulturKontakt Austria

Dům Evropské Unie ve Vídni

NEJVÝZNAMNĚJŠÍ MEDIÁLNÍ OHLASY

Televizní kanál W 24

noviny Kurier

noviny Kronen Zeitung

noviny Format

noviny Die Presse

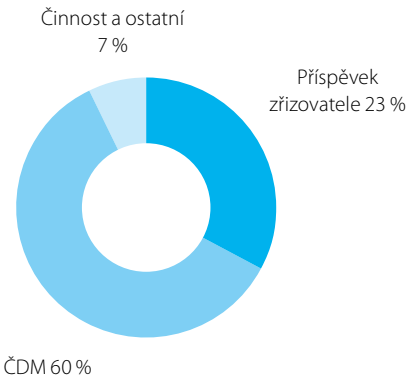
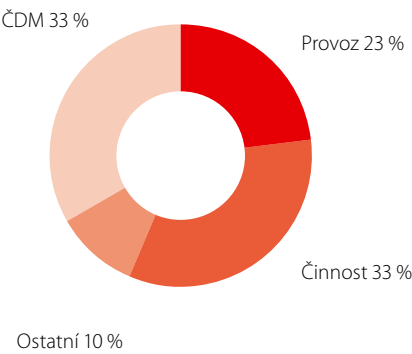
týdeník Augustin

VÝBĚR Z POZVANÝCH HOSTŮ

Svatopluk Karásek, Markéta Pilátová, Jiří Kratochvíl, Radka Denemarková, Lena Knilli & Pavla Sceranková, Mária Procházková, Daniel Pošta, Duo DVA, Jaromír Konečný, Eliška Fučíková, umělci alternativního kulturního centra TRAFÁČKA – Martin Káňa, Michal Cimala, Linda Čihařová.

FINANCOVÁNÍ

NÁKLADY			
Provozní náklady	71 786 630		23 %
z toho nájem		14 472 535	
mzdy		38 859 231	
Činnost	102 554 117		33 %
z toho ředitelé		39 927 076	
MS		33 680 549	
Ostatní	30 689 116		10 %
z toho odpisy		4 694 749	
daň		16 720 000	
ČDM*	101 978 662		33 %
	307 008 526		
VÝNOSY			
Príspevek zřizovatele	101 489 000		33 %
ČDM*	186 886 040		60 %
Činnost a ostatní	20 702 045		7 %
	309 077 085		



* České centrum – Český dům Moskva

KONTAKTY

ČESKÁ REPUBLIKA

Ústředí Českých center

Václavské nám. 816/49, 110 00 Praha 1, tel.: +420 234 668 211,
fax: +420 234 668 215, e-mail: info@czech.cz

www.czechcentres.cz

České centrum Praha

Rytířská 31, 110 00 Praha 1, tel.: +420 234 668 501 (301),
fax: +420 234 668 215, e-mail: ccpraha@czech.cz

www.czechcentres.cz/prague

BELGIE

60, rue du Trône, 1050 Bruxelles, tel.: +32 2 213 94 30 (32-4),
fax: +32 2 213 94 31, e-mail: ccbrussels@czech.cz

www.czechcentres.cz/brussels

BULHARSKO

Rakovski 100, 1000 Sofia, tel.: +359 2 815 54 30,
fax: +359 2 815 54 40, e-mail: ccsofia@czech.cz

www.czechcentres.cz/sofia | www.ceskicentar.cz

FRANCIE

18, rue Bonaparte, 75 006 Paris, tel.: +33 1 53 73 00 22,
fax: +33 1 53 73 00 26, e-mail: ccparis@czech.cz

www.czechcentres.cz/paris

ITÁLIE

Via G. B. Morgagni, 20, 20129 Milano, tel.: +39 02 294 112 42,
fax: +39 02 294 111 88, e-mail: ccmilan@czech.cz

www.czechcentres.cz/milan

IZRAEL

23 Zeitlin Street, Tel Aviv 61664, tel.: +972 3 691 1218,
fax: +972 3 691 8286, e-mail: cctelaviv@czech.cz

www.czechcentres.cz/telaviv

JAPONSKO

2-16-14 Hiroo, Shibuya-ku, Tokyo 150-0012, tel.: +81 3 3400 8129,
fax: +81 3 3400 8186, e-mail: cctokyo@czech.cz

www.czechcentres.cz/tokyo

MAĎARSKO

Szegfű u.4., 1063 Budapest VI., tel.: +36 1 462 5066,
fax: +36 1 351 9188, e-mail: ccbudapest@czech.cz

www.czechcentres.cz/budapest

NĚMECKO

České centrum Berlín

Friedrichstrasse 206, 10969 Berlin, tel.: +49 30 208 2592,
fax: +49 30 204 4415, e-mail: ccberlin@czech.cz

www.czechcentres.cz/berlin

České centrum Düsseldorf

Martin-Luther-Platz 28, 40212 Düsseldorf, tel.: +49 211 86 325 056,
e-mail: ccduesseldorf@czech.cz

www.czechcentres.cz/duesseldorf

České centrum Mnichov

Prinzregentenstrasse 7, 805 38 München, tel.: +49 89 210 249 32,
fax: +49 89 210 249 33, e-mail: ccmunich@czech.cz

www.czechcentres.cz/munich

NIZOZEMSKO

Paleisstraat 4, 2514 JA Den Haag, tel.: +31 70 356 1477,
fax: +31 70 362 5966, e-mail: cchaag@czech.cz

www.czechcentres.cz/hague

Westersingel 9, 3014 GM Rotterdam,
tel.: +31 10 225 1713

POLSKO

Al. Róż 16, 00-556 Warszawa, tel.: +48 22 6297271,
fax: +48 22 6283320, e-mail: ccwarszawa@czech.cz

www.czechcentres.cz/warsaw

RAKOUSKO

Herrngasse 17, 1010 Wien, tel.: +43 1 5352360,
fax: +43 1 5352360-14, e-mail: ccwien@czech.cz

www.czechcentres.cz/vienna

RUMUNSKO

Strada Ion Ghica 11, Sector 3, 030045 Bucuresti,
tel.: +40 21 3039 230, fax: +40 21 3122 537, e-mail: ccbucuresti@czech.cz

www.czechcentres.cz/bucharest | www.czech-it.ro

RUSKO

České centrum – Český dům Moskva

3. Tverskaja – Jamskaja 36/40, 125047 Moskva, tel.: +7 495 787 78 54,
fax: +7 495 251 32 27, e-mail: ceskydum@czech.cz, e-mail: recepce@czech.cz

www.czechcentres.cz/ceskydum

České centrum Moskva

Julia Fučika 12-14, 123056 Moskva, tel.: +7 499 791 20 30,
fax: +7 495 251 48 36, e-mail: ccmoskva@czech.cz

www.czechcentres.cz/moscow

SLOVENSKO

Hviezdoslavovo nám. 8, 814 99 Bratislava, P.O.Box 348,
tel.: +421 2 54418215, e-mail: ccbratislava@czech.cz

www.czechcentres.cz/bratislava

ŠPANĚLSKO

Avd. Pio XII, 22-24, 28016 Madrid, tel.: +34 913530623,
fax: +34 913530624, e-mail: ccmadrid@czech.cz

www.czechcentres.cz/madrid

ŠVÉDSKO

Tjekkiska centret, Villagatan 21 Box 26156, 00 41 Stockholm,
tel.: +46 8 44 04 218, 226, fax: +46 8 411 28 55, e-mail: ccstockholm@czech.cz

www.czechcentres.cz/stockholm

UKRAJINA

Kostjantynivska 1, 19, 04071 Kyjev, tel.: +380 44 230 29 64,
fax: +380 44 230 21 09, e-mail: cckiev@czech.cz

www.czechcentres.cz/kiev

USA

BNH 321 E 73rd Street, New York NY 10021, tel.: +1 646 422 3399,
fax: +1 646 422 3383, e-mail: info@czechcenter.com

www.czechcenter.com

VELKÁ BRITÁNIE

13 Harley Street, London W1G 9QG, tel.: +44 20 7307 5180,
fax: +44 20 7323 3709, e-mail: info@czechcentre.org.uk

www.czechcentres.cz/london

SEZNAM POUŽITÝCH FOTOGRAFIÍ

[titulní stránka] [5] [6] [7] [9] [11] [13] [14] [15] archiv ČC

[4] Karel Cudlin

[8] Jindřich Vodička

[10] Negativ

[12] Martin Vohryzek

GRAFICKÝ DESIGN

SANS & SERIF

Na Pankráci 101, 140 00 Praha 4

www.sansserif.cz

© Česká centra, 2011

www.czechcentres.cz